

# МОГИЛЕВСКИХЪ ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

## ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ

### ЧАСТЬ НЕОФИЦИАЛЬНАЯ.

КЪ № 12-му.

## ЗА 1850 ГОДЪ

#### ИСТОРИЧЕСКІЕ МАТЕРІАЛЫ.

#### ИСТОРИЧЕСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ МОГИЛЕВ- СКОЙ ГУБЕРНІИ. ПЕРІОДЪ ВТОРОЙ

ОТЪ ЗАВОЕВАНІЯ ЗАПАДНОЙ РОССІИ ЛИТОВ-  
ЦАМИ ДО ВВЕДЕНІЯ ВЪ НЕЙ УНІИ.

(Окончаніе.)

Россіяне и литовцы не переставали на-  
падать другъ на друга. Въ юлѣ того же  
(1564) года, между тѣмъ какъ полково-  
децъ Іоанновъ, князь Юрій Токмаковъ  
тревожилъ витебскую область, смоленскій  
всесвѣдъ Бутурлинъ, предводительствуя  
дѣтьми боярскими, татарами, Мордвою,  
вторгся въ здѣшнюю губернію, снова о-  
пустошилъ правый берегъ Днѣпра и вы-  
велъ 4800 плѣнниковъ обоего пола. Ли-  
товцы въ нападеніяхъ на Россію нигдѣ не  
имѣли успѣха: 12 іюня 1565 года писалъ  
къ государю изъ Смоленска бояринъ Мо-  
розовъ, что литовцы, въ числѣ 1500 че-  
ловѣкъ, подъ предводительствомъ Бирюльки  
и Сухододьскаго приходили изъ Витебска и

Сурожика въ Щуческую волость, и были  
побиты 8 іюня, причемъ взяли въ плѣнъ  
князя Сергѣя Лукомальскій; 10 іюня  
мстиславцы и кричевцы,  
въ числѣ 1200 человекъ, предводимые  
мстиславскимъ хорунжимъ, приходили  
въ Иванскій станъ, и были побиты; ту же  
неудачу встрѣтили они подъ Рославлемъ  
и Полоцкомъ. Начались мирныя перего-  
воры. Казалось, что Сигизмундъ искрен-  
но желалъ конца войны, для него тяго-  
стной; казалось, что и царь хотѣлъ от-  
дохновенія. Съ обѣихъ сторонъ изъявля-  
ли рѣдкую, уступчивость. Единственно  
для соблюденія стараго обычая великіе  
послы королевскіе, пріѣхавъ въ Москву,  
требовали Смоленска, а московскіе боа-  
ре Кіева, Бѣлоруссіи и Волиніи; но ни  
тѣ ни другіе въ самомъ дѣлѣ не помыш-  
ляли о семъ невозможномъ возвратѣ. За-  
трудненіе состояло въ Ливоніи, въ которой  
Іоаннъ требовалъ себѣ нѣсколькихъ горо-  
довъ, уступая за то королю, въ числѣ дру-  
гихъ городовъ, Лукомль. Послы не сог-  
лашались, а сказали боярамъ, что истин-

ный, твердый миръ всего скорѣе можетъ быть заключенъ между ихъ государями въ личномъ свиданіи на границѣ. Сія мысль сперва понравилась Іоанну. Избрали мѣсто: царю надлежало пріѣхать въ Смоленскъ, королю въ Оршу; но не могли собраться въ обрядахъ свиданія. Съ этихъ поръ до самаго вступленія на польскій престолъ Стефана Баторія (въ 1577 году), всѣ сношенія Россіи съ Литвою ограничивались мирными переговорами. Стефанъ Баторій, вступивъ на польскій престолъ, далъ торжественное обязательство присоединить къ Литвѣ всѣ ея земли, завоеванныя царями московскими; и тотчасъ началъ исполненіе своего обѣщанія: обладая прозорливымъ умомъ, мужествомъ, храбростію, благородствомъ духа и великодушіемъ, быстро началъ отторгать отъ Россіи одинъ городъ за другимъ. Іоаннъ, вмѣстѣ съ добродѣтелию утративъ всѣ доблести, гривный уже не далъ вышнихъ вѣстовъ, а для своихъ подданныхъ, только наумлялся, а не дѣйствовалъ; хотя имѣлъ всѣ средства бороться съ врагами. Воеводы, на которыхъ царь возложилъ обязанность дѣйствовать по своему усмотрѣнію, смятенные его нерѣшимостію, сами опасались дѣйствовать рѣшительно; послали отряды для наблюденія, для защиты границъ, и только однажды дерзнули вступить въ непріятельскую землю: князя Михайло Катыревъ Ростовскій, Дмитрій Хворостинъ, Щербатой, Туревинъ, Бутурлинъ, соединясь въ Можайскѣ, ходили (въ 1580 году) къ Дубровнѣ, Оршѣ, Шклову, Копысу, Могилеву, Радомлю, выжгли уѣзды и посады сихъ городовъ; разбили литовцевъ подъ стѣнами Шклова, и привели въ Смоленскъ множество плѣнниковъ. Іоаннъ далъ воеводамъ золотыя медали; но не ободрилъ въ дѣлѣ. Подъ стѣнами Шклова въ самыхъ воротахъ пала мужественный Бутурлинъ. Наконецъ здѣшняя губернія и вся Бѣлорусія отдохнула отъ войны, и оустошенія отъ него лавдой, былъ поношенъ. Въ 1595 году; ибо военныя дѣйствія были

ли перенесены въ другія мѣста. Заключимъ обзоръ этого періода нѣкоторыми событіями, болѣе или менѣе важными, относящимися къ г. Могилеву: Въ 1561 году Сигизмундомъ Августомъ дана привиллегія на малое магдебургское или литовское право, которое состояло въ томъ, что городу данъ былъ войтъ и сотники, обязанные пещись о нуждахъ и благосостояніи мѣщанъ, разбирать ихъ дѣла, защищать права. Но замковое правленіе все еще оставалось непосредственнымъ судилищемъ города. Въ этой привиллегіи означены всѣ права, вольности и повинности гражданъ. Изъ ней также видно, что Могилевъ и въ то время имѣлъ уже значительную внутреннюю торговлю не только мѣстными произведеніями, но также шелковыми товарами и сукнами; не бѣднѣ былъ и ремесленниками, какъ-то: портными, кушерами, котельниками, ковальми, слесарями и проч.; ибо всѣ эти товары и ремесла были обложены извѣстною податію. Впрочемъ привиллегія Сигизмунда Августа немного прибавила къ благосостоянію гражданъ: избираемые изъ среды ихъ войты и сотники не могли защитить ихъ отъ притѣсненій старостъ и экономовъ; ибо должны были искать суда и правды тамъ, откуда происходила неправда. Въ 1569 году тотъ же король надалъ могилевской Спаской церкви перевозы: могилевскій, любужскій и бородичскій. Въ 1578 году Стефанъ Баторій, по просьбѣ гражданъ и по ходатайству могилевскаго староты Александра Ходкевича, пожаловалъ Могилеву привиллегію на полное магдебургское право и гербъ, въобразившій каменную высокую башню. Съ сего времени могилевскіе старосты и экономы владѣли и управляли только замкомъ и волостію, а на гражданъ не имѣли никакого вліянія: магистратъ, подъ председательствомъ войты или поставленнаго однимъ и высшимъ судилищемъ, определяе-

нія, котораго могли быть отняты только королевскою властію. Войты, по этой привилегіи, были опредѣлены королемъ нѣтъ государственныхъ садовниковъ. Съ сего времени городъ началъ болѣе насѣ-  
ляться и укрѣпляться. Стефанъ Баторій особенно заботился населить его людьми ремесленными, отъ чего и въ наше время послѣ всѣхъ несчастій, которыя потерпѣлъ Могилевъ въ разные времена, осталось въ немъ много кожевныиъ мастеровъ.

Въ 1585 году тѣмъ же королемъ дана грамота объ освобожденіи могилевскихъ гражданъ отъ подати, назначенной для со-  
держанія крѣпостныхъ въ городѣ пушка-рей; а нѣмѣсто оной возложено на нихъ у-  
стройство и защита вокругъ всего города и за-  
щиты города.

Въ 1588 году посылаемы были изъ Мо-  
гилева послы къ новонабранному королю Сигизмунду III съ просьбою о подтвер-  
жденіи всѣхъ правъ и преимуществъ, да-  
рованныхъ городу Баторіемъ. Сигизмундъ милостиво принялъ пословъ и далъ имъ  
подтвердительную грамоту на всѣ прежнія  
права, и преимущества и вольности.

Въ томъ же году дана королемъ окру-  
жная грамота о запрещеніи взимать съ  
могилевскихъ купцовъ, провозававшихъ  
рыбную ловлю и торги на рѣкѣ Днѣпрѣ  
до Черпазы, измѣненія, противъ устава,  
пошлины и мыта.

Въ томъ же году даны королемъ двѣ  
грамоты, изъ коихъ одною граждане осво-  
бождены отъ крѣпостныхъ работъ, съ воз-  
ложеніемъ на нихъ обязанности починять  
городскую пограду, а другою предостав-  
лено имъ имѣть въ крѣпости частныя кла-  
дovyя, на случай вторженія, непріятелей.

Въ томъ же году королевскою грамотою  
позволено могилевскимъ гражданамъ во  
время годовыхъ праздниковъ варить меду  
по 15 пудовъ, съ тѣмъ чтобы цехи дава-  
ли воскъ на Фарный костель и на право-  
славнымъ приходскимъ церквамъ.

Въ томъ же году дана королемъ грамота  
о дозволеніи гражданамъ имѣть на рѣкѣ

Днѣпрѣ отдѣльный отъ церковнаго пере-  
возъ, или мостъ; а до построения моста  
позволено имъ безплатно перевозить на  
церковномъ перевозѣ.

Въ томъ же году дана могилевскому вой-  
ту Мартину Стравинскому уставная гра-  
мота, объ уничтоженіи, по прошенію граж-  
данъ, подати, вносимой въ королевскую  
кавну, отъ сѣньныхъ вѣтъ.

Въ томъ же году дана городу королевская  
грамота, которою могилевскій Спаскій мо-  
настырь отобранъ отъ Поломкаго еписко-  
па Оеопана и порученъ вѣдѣнію граж-  
данъ со всѣми, принадлежащими къ нему,  
удольямъ.

Въ томъ же году сдѣлалъ нападеніе на  
Могилевъ атаманъ казачаго малороссій-  
скаго войска Матюшка, по прозванію  
Гультай, и причинилъ жителямъ многія о-  
биды и убытки.

Въ 1589 году дана королемъ приви-  
легія, подтверждающая постановленія мо-  
гилевскихъ гражданъ о поспольствѣ, т. е.  
объ избраніи ими, по праву магдебургско-  
му, двѣнадцати человекъ изъ своего со-  
словія, для распоряженія общественною  
суммою, совмѣстно съ радою, т. е. магист-  
ратомъ. Эти двѣнадцать человекъ имено-  
вались посполитыми мѣщанами.

С. Соколовъ.

## ХОЗЯЙСТВЕННЫЯ ЗАМѢТКИ.

### 1. УПОТРЕБЛЕНІЕ ЗОЛЫ ДЛЯ УДОБРЕНІЯ ЗЕМЛИ.

Древесная зола, остающаяся послѣ при-  
готовленія щелоковъ для стирки бѣлья и  
на мыльных заводахъ, или выкидываст-  
ся безъ пользы, или въ сыромъ видѣ упо-  
требляется для удобренія полей. Баден-  
ское Экономическое Общество рекомен-  
дуетъ употребленіе такой золы слѣдую-  
щимъ выгоднымъ образомъ.

Такую золу должно высушить и посы-  
пать ею какъ гипсомъ (алебастромъ) луга



и пашни. Въ этомъ видѣ золы потребно гораздо меньше, чѣмъ сырой, и при томъ она не остается въ коняхъ, а удобно разсыпается, и опытъ показаль, что дѣйствіе ея несравненно полезнѣе для растений. Разумѣется, что золу эту насыпаютъ на поля тогда уже, когда растенія взошли.

## 2. улучшение въ черепичныхъ крышахъ.

Многіе сельскіе хозяева покрываютъ для прочности конюшни, сараи и другія хозяйственныя строенія черепицею, которая какъ извѣстно, укрѣпляется на крышахъ посредствомъ густаго раствора извести. Одно неудобство черепичныхъ крышъ—это частая потребность поправки черепицы, которая отъ разныхъ причинъ отстаетъ отъ рѣшетинъ и пропускаетъ въ отсталыхъ мѣстахъ дождь и снѣгъ; это портитъ хранящіеся въ сарае сельскія произведенія и вредитъ особенно овцамъ въ зимнія мѣсяцы. Для предупрежденія этого одинъ сельскій хозяинъ употребляетъ обыкновенный мохъ, которымъ онъ прокладываетъ вмѣстѣ съ известью рады черепицы на рѣштинахъ. Такая крыша стоитъ безъ поврежденія нѣсколько лѣтъ и представляетъ еще ту выгоду, что извести требуется гораздо меньше, въ самыхъ зданіяхъ дѣлается теплѣе и чинить крышу удобнѣе.

## 3. средство отъ ужаленія пчелами.

Сельскіе жители не рѣдко подвергаются ужаленію пчелъ, отъ чего дѣлается опухоль и сильная, продолжительная боль. Противъ этого весьма полезно тотчасъ употребить табачный сокъ, приложивъ его къ ужаленному мѣсту. Мнѣ случилось даже, за непмѣнимъ такого сока, приложить разъ къ ужаленному мѣсту мокрый конецъ курящейся сигары; боль скоро прошла, а опухоли вовсе не было.

## 4. Замѣтка по ветеринарной части.

Весьма хорошее и испытанное средство, чтобы выростала шерсть на мѣстахъ, гдѣ были раны у лошадей, состоитъ въ томъ, чтобы мазать эти голыя мѣста льнянымъ масломъ.

## 5. какъ приготовить хорошее сливочное масло.

Многіе думаютъ, что зимою трудно имѣть такое же хорошее масло какъ лѣтомъ, однакоже въ зимнее время еще удобнѣе готовить въ небольшихъ количествахъ сливочное масло, чѣмъ въ другое время года. Одинъ опытный нѣмецкій хозяинъ говоритъ, что онъ имѣлъ много случаевъ дѣлать наблюденія и испытанія по этому предмету и охотно сообщаетъ ихъ читателямъ.

Полагая, что всѣмъ извѣстно, какъ собираются сливки съ молока, я не буду объ этомъ распространяться; скажу только, чтобы имѣть хорошее масло, необходимо снимать сливки немедленно послѣ того, какъ молоко устолое, а отнюдь не давать ему обращаться въ простоквашу, или сливкамъ обращаться въ смѣтану. Вотъ почему зимою, когда сливки не такъ скоро скисаютъ и когда ихъ весьма удобно хранить холодными, масло можетъ быть лучшаго качества. Въ маленькихъ хозяйствахъ потребно нѣсколько дней, чтобы набрать достаточное количество сливокъ для приготовления масла, а сливки, при 1 или 2 градусахъ тепла по Реомюру, могутъ храниться безъ окисанія въ продолженіи двухъ и болѣе недѣль. Вотъ почему сливки, собираемыхъ на масло отнюдь не должно вносить въ теплую комнату или въ теплый погребъ, а лучше держать въ холодѣ; даже не вредно, если сливки покроются ледяной корой.

Когда такимъ образомъ собрано достаточное количество сливокъ для масла, то нужно дать сливкамъ надлежащую температуру (степень тепла). Для этого обыкновенно

новешно вносятъ горшки и кринки со сливками въ теплую комнату на день или два; но какъ сливки составляютъ худой проводникъ теплорода, то въ это время они согреваются только сверху и по краямъ, и даже начнутъ окисать, а внутри останутся холодными; если же еще продержать въ теплѣ, то больше окиснуть, и отъ того то продаваемое крестьянами масло часто имѣетъ неприятный вкусъ. Но, чтобы дать сливкамъ надлежащую теплоту, которая по многочисленнымъ наблюдениямъ должна простираться отъ 12 до 14 градусовъ выше точки замерзанія, вливаютъ сливки въ широкое блюдо или еще лучше въ жестяной тазъ, который, какъ хороший проводникъ теплоты, весьма для сего удобенъ, ставятъ на горячую плиту или печку и опускаютъ термометръ, которымъ до тѣхъ поръ помѣшиваютъ сливки, пока ртуть въ термометрѣ не поднимется до 12, 13, или 14 градусовъ выше точки замерзанія. Для молока отъ старыхъ коровъ нужно 14, а отъ молодыхъ—12 градусовъ тепла. Тогда сливки готовы для пахтанья или сбиванія.

Отъ точнаго соблюденія этой степени тепла и отъ тщательнаго и непрерывнаго мѣшанія сливокъ во время нагреванія, существенно зависитъ хорошее и скорое приготовленіе масла; если сливкамъ сообщится высшая температура, то вкусъ масла будетъ нѣсколько похожъ на творогъ, а цвѣтомъ оно будетъ блѣое. Если же сливки будутъ холоднѣе, т. е. не достигнутъ указанной температуры, то пахтанье продлится весьма долго, даже нѣсколько часовъ, и масло худо собьется. Въ приготовленіи масла термометръ необходимъ; ибо весьма легко ошибиться въ степени тепла.

Всѣмъ извѣстно, что пахтать масло должно въ теплой горницѣ. Отдѣленіе сыворотки (пахтанья) производится обыкновеннымъ образомъ, но при этомъ должно наблюдать, чтобы сыворотка совершенно была отдѣлена посредствомъ выжиманья

и промывки въ холодной водѣ. Такое масло имѣетъ совершенно чистый, прѣжный вкусъ, хорошій цвѣтъ и ни чѣмъ не отличается отъ масла, ежедневно приготовляемаго въ большихъ хозяйствахъ изъ свѣжихъ однопаченныхъ сливокъ.

## 6. Французскій способъ варить яйца въ сматку.

Какъ скоро вода въ кастрюлѣ или горшкѣ сильно закипитъ, кладутъ туда яйца и немедленно снявъ кастрюлю съ огня, ставятъ въ сторону. Жаръ вскипяченной воды совершенно достаточенъ, чтобы сварить яйцо въ сматку не слишкомъ жидкую и не слишкомъ густую; какъ скоро вода сдѣлается теплою, яйца вынимаютъ и подаютъ на столъ.

## 7. Какъ разводить крыжовникъ и смородину на шпалерахъ.

Англійскій садовникъ И. Сно рекомендуетъ слѣдующій способъ шпалеры на открытыхъ мѣстахъ, не по стѣнѣ, а образуясь изъ прутьевъ въ 1½ аршина (4 фута) длиною; ихъ втыкаютъ въ землю рядами въ видѣ андреевскаго креста XXX. Кусты крыжовника или смородины прививаются мочалами къ нимъ. Этими кусты не только не терпятъ отъ вѣтровъ, но занимаютъ меньше мѣста, ихъ легче тогда подрѣзывать, они правильнѣе обращены къ дѣйствию солнца и воздуха, и отъ того получаютъ лучшіе стебли и приносятъ лучшія и вкусныя ягоды. Поздніе сорта также ранѣе созрѣваютъ и всѣ могутъ быть легче предохранены отъ птицъ, морозовъ и сырости. Покрывъ рогожею шпалеру можно сохранить ягоды на вѣткахъ весьма долго, въ Сентябрѣ и Октябрѣ, а въ умеренныхъ климатахъ даже до новаго года. Такое покрытие рогожами охраняетъ кусты и отъ лишней мокроты. Прутья въ шпалерахъ не нужно возобновлять, ибо когда прутья эти стгнютъ, то кусты уже будутъ держаться сами собою. (Изъ Тр. Имп. Вѣд. Эк. Общ.)

Механикъ Левъ Семеновичъ Каракинъ ни малѣйшей починки; молотильня вы-  
въ имѣніи моемъ Стѣнинскаго уѣзда Лем-молочивается въ 6-ть часовъ 16-ть чет-  
ницъ въ 1845 году устроилъ каменную вертей ржи и совершенно удовлетворяетъ  
водяную мельницу на рѣкѣ. Оболъ; въ ея назначенію. За таковыя отличныя  
1848 году въ томъ же имѣніи устроилъ устройства, приносящія немаловажную  
каменную водяную молотильню съ вѣялкой пользу въ хозяйствѣ, я долгомъ считать  
и мельницею на маломъ протеченіи воды. изъяснить ему Каракину искреннюю мою  
Первая отъ времени ея постройки дѣй-благодарность чрезъ Вѣдомости обѣихъ  
ствуетъ непрерывно, даетъ размолъ му-столицъ и Губерскія. Помѣщикъ Юліанъ  
ки быстрый и самый лучший, и петребуя Санковскій.

Въ Губернскомъ городѣ Могилевѣ съ 23-го по 30-е Марта 1850 года существуютъ слѣдующія цѣны на съѣстные припасы.

Серебромъ.  
Руб. коп.

**МУКИ РЖАНОЙ:**

Куль 9-ти пудоваго вѣсу . . . 4 50  
Четверть 8-ми четв. мѣры въ 7 пудъ 10 фунт. вѣсу . . . 62.

**КРУПЪ:**

Гречневыхъ четверть . . . 4 80.  
Ячнхъ . . . 5 20.  
Овсяныхъ . . . 9 50.  
Пшеновыхъ пудъ . . . — 65.  
Гороху бѣлаго . . . — 70.  
Солоду ржаного . . . 1 50.  
Овса четверть . . . 2 20.

Сѣна пудъ . . . — 25.

**МУКИ ПШЕНИЧНОЙ:**

Крупичистой 1-го сорта . . . 1 60.  
Простой . . . 1 15.  
Соли бѣлой пудъ . . . — 75

**МАСЛА ПУДЪ:**

Коровьяго . . . 5 50  
Коноплянаго . . . 3 30  
Деревяннаго . . . 10 —

**ГОВЯДИНЫ СВѢЖЕЙ:**

1-го сорта пудъ . . . 1 60.  
2-го . . . 1 40.  
3-го . . . 1 20.  
Сала полтеваго . . . 3 80.  
Меду патоки чистой . . . 6 —  
Рыбы вялыхъ судаковъ пудъ . . . 2 —  
Луку рѣпчатого . . . — 60  
Уксуса обыкновеннаго . . . — 60

Съ 17-го по 23-е Марта 1850 года въ городъ Могилевъ.

**ПРИБЪХАЛИ:**

Сѣнинск. уѣзда помѣщ. Санковский.  
Изъ Чаусъ отставной Полковн. Масковскій.  
Выховск. уѣзда помѣщ. Баньковский.  
Изъ Орши Инженеръ Капит. Воронецъ.  
Копыск. уѣзда помѣщ. Вильчинскій.  
Тогожъ уѣзда помѣщ. Багеньскій.  
Изъ Могилевск. уѣзда Кол. Рег. Новогонскій.

**ВЫБѢХАЛИ.**

Чаусовск. уѣзда помѣщ. Волковицкій.  
Могилевск. уѣзда помѣщ. Дзичканецъ.  
Оршанск. уѣзда помѣщ. Арцишевскій.  
Чаусовск. уѣзда помѣщ. Костровицкій.  
Могилевск. уѣзд. Ст. Прист. Зеньковичъ.  
Копыск. уѣзда помѣщ. Фальковский.  
Могилевск. уѣзда помѣщ. Казановичъ.  
Копыск. Уѣздн. Предв. Двор. Унгеръ.  
Оршанск. уѣзда помѣщ. Печковский.  
Быховск. уѣзда помѣщ. Жуковский.  
Рогачевск. Уѣздн. Предв. Дворянс. Фашъ.  
Подполковн. Дзержинскій.  
Могилевск. уѣзда помѣщ. Синайло.



— 207 —  
**МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ МОГИЛЕВѢ**

Съ 17-го по 24-е Марта 1850 года.

Число.	Д Н И.	Періоды дня	Высота термометра.	Состояніе атмосферы.	ВѢТРЫ.
17	Пятница.	Утро. Полдень. Вечерь.	8°. † 1°. — 6°.	д. ясно. — —	СЗ. умѣренный. — — — — — —
18	Суббота.	Утро. Полдень. Вечерь.	9°. † 2°. — 6°.	ясно. — —	СЗ. умѣренный, — — — — — —
19	Воскресенье.	Утро. Полдень. Вечерь.	8°. — 1°. — 5°.	облачно д. ясно. —	СЗ. умѣренный. — — — — — —
20	Понедѣльникъ.	Утро. Полдень. Вечерь.	6°. 0. — 4°.	облачно снѣгъ. —	З. умренный. — — — — — —
21	Вторникъ.	Утро. Полдень. Вечерь.	8°. 0. — 5°.	д. ясно. — ясно.	СЗ. умѣренный. — — — — — —
22	Среда.	Утро. Полдень. Вечерь.	9°. — 1°. — 5°.	ясно. — —	тихо СЗ. умѣренный. — — —
23	Четвертокъ	Утро. Полдень. Вечерь.	6°. — 1°. — 1°.	ясно. облачно —	СЗ. умѣренный. З. — — — — —

Печатать позволяется: Гражданскій Губернаторъ Гамаля.

23 Марта 1850 года.